



Somerville Public Schools

Education • Inspiration • Excellence

Mary E. Skipper, Superintendent

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246

mkipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us

T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611



13 de marzo de 2021

Estimadas familias:

Estamos ansiosos de dar la bienvenida a nuestro segundo grupo de estudiantes y personal al aprendizaje en persona la próxima semana. Los maestros de la Fase 2B comenzarán a enseñar de forma remota desde sus aulas el lunes y martes, mientras se preparan para el regreso de sus estudiantes el jueves. Los estudiantes de la Fase 2B asistirán al aprendizaje en persona 4 días a la semana, días completos. Los miércoles siguen siendo un día remoto en todo el distrito. La Fase 2B incluye grupos adicionales de estudiantes en programas de alta necesidad, estudiantes de inglés (K-8) en SEI 1, estudiantes de grados 9-12 en laboratorios de aprendizaje multilingüe, estudiantes de último año de CTE y 50 estudiantes de tercer año de SHS que están en programas de CTE para ayudar a los maestros en los talleres.

Aquí hay algunas hojas de datos para ayudar a las familias a comprender parte de la información más importante sobre la transición al aprendizaje en persona:

- ¿Cuándo es mi estudiante elegible para el aprendizaje en persona? ([Horario de Fases](#))
- ¿Dónde se llevará a cabo el aprendizaje en persona para la escuela de mi hijo? ([Asignaciones de Edificios](#))
- ¿Qué medidas de salud y seguridad existen para minimizar los riesgos? ([Protocolos de Seguridad y Salud](#))

El jueves por la noche, la Unión de Educadores de Somerville aprobó el MOA con el Comité Escolar con respecto al modelo híbrido de aprendizaje en persona, cuyos detalles se presentaron en la reunión del Comité Escolar del lunes. ([Monday's School Committee meeting](#)). Adicionalmente, en la Reunión Especial Plenaria del viernes, el Comité Escolar votó aprobar el modelo híbrido de aprendizaje en persona.

Continuaremos trayendo a los estudiantes de regreso al aprendizaje en persona de acuerdo con nuestro horario por fases. La próxima ola de estudiantes y educadores (Fase 3A) regresa la semana del 22 de marzo y marca el inicio de nuestro modelo híbrido en persona, que tiene a los estudiantes divididos en dos cohortes: la cohorte A asiste en persona los lunes / martes y es remota el jueves. /viernes; la cohorte B asiste en persona los jueves / viernes y está remota los lunes / martes. La Fase 3A incluye clases prekínder y kindergarten, el Centro de Cuidado Infantil de Somerville, Next Wave / Full Circle y poblaciones adicionales de estudiantes en programas de alta necesidad. Los maestros de prekínder y kindergarten de la Fase 3A enseñarán de forma remota desde sus aulas el 22 y 23 de marzo (lunes y martes). **Ajustamos el horario de la primera semana para los estudiantes de prekínder y kindergarten a medio día en lugar de visitas de orientación en el aula de 30 minutos en grupos pequeños, como se indicó en la actualización de la semana pasada.**

Pre-K/K Semana 1: Semana del 22 de marzo. Días de incorporación gradual de medio día: una incorporación breve e intencionada establece rutinas que los maestros pueden desarrollar mientras los niños se adaptan y desarrollan la resistencia para el aprendizaje en persona. Los estudiantes de prekínder y kindergarten vendrán a la escuela con su cohorte durante 1 día de tiempo de aprendizaje reducido.

- Cohorte A – jueves, 25 de marzo; Cohorte B – viernes, 26 de marzo
- 8:45 a.m. - 11 a.m.
- Almuerzo Grab and Go

Como recordatorio, nos comunicaremos con las familias a medida que sean elegibles para regresar. Cualquier familia puede optar por que su hijo permanezca en aprendizaje remoto. También queremos recordarles a las familias que, como parte de nuestro conjunto integral de medidas de salud y seguridad, los estudiantes y el personal deben pasar por las pruebas de referencia antes de regresar a la instrucción en persona y, posteriormente, participar en pruebas rutinarias de Covid-19. Se notificará a las familias sobre los horarios de prueba de referencia a medida que se acerque la fecha de regreso programada. Visite nuestro [sitio web de transición al aprendizaje](#) en persona para obtener más información y actualizaciones sobre nuestra reapertura.

Hemos programado una Reunión Especial del Comité Escolar del Plenario para las 6:00 pm del martes 16 de marzo para discutir los cambios en las pautas del DESE y los posibles cambios en nuestro plan y cronograma basados en esas nuevas pautas. **Las familias de los grados 1-8 deben esperar recibir una breve encuesta en los próximos días sobre su decisión de que sus estudiantes regresen al aprendizaje en persona 5 días a la semana en una fecha futura. Los grados Pre-K y K recibirán una versión abreviada de la encuesta preguntando solo sobre la intención de regresar a los estudiantes 5 días a la semana en una fecha futura. También seguiremos con una encuesta para los estudiantes en los grados 9-12 una vez que recibamos orientación adicional del DESE sobre el regreso de los estudiantes de secundaria.** SHS continuará explorando y expandiendo formas de traer estudiantes de secundaria al nuevo edificio de SHS durante marzo y abril, con un enfoque particular en la Clase de 2021.

Estamos muy contentos de tener a los estudiantes y al personal de regreso en nuestras aulas, y de dar la bienvenida a más estudiantes y al personal a nuestras escuelas en las próximas semanas. Gracias por su paciencia y apoyo continuos mientras devolvemos a los estudiantes de manera segura a nuestras comunidades escolares.

Respetuosamente,

Mary Skipper, Superintendente de Escuelas